

SAP Commissions Supplemental Terms and Conditions

Дополнительные условия и положения по услугам SAP Commissions

This Supplement is part of an Agreement for SAP Cloud Services between SAP and Customer and applies only to SAP Commissions services to which Customer is subscribed ("Cloud Service"). Any documents referenced in this Supplement are available upon request.

Настоящее Дополнение является частью Соглашения об облачных услугах SAP, заключенного между SAP и Заказчиком, и применимо только к услугам SAP Commissions, на которые подписан Заказчик («Облачная услуга»). Все документы, упомянутые в настоящем Дополнении, предоставляются по запросу.

1. CLOUD SERVICE

ОБЛАЧНАЯ УСЛУГА

The Cloud Service supports Customer to manage its incentive compensation process from sales order to commission payment.

Облачная услуга помогает Заказчику управлять процессом выплаты материального поощрения — от заказа клиента до комиссионного вознаграждения.

2. FEES; USAGE METRICS

ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ; МЕТРИКИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

2.1. GB of memory. GB of memory is defined as an amount of memory.

ГБ памяти. ГБ памяти определяется как объем памяти.

2.2. Storage. Disk space storage is based on Users. For up to 10,000 licensed Users, 2 Tb of Storage will be included; for 10,001-25,000 licensed Users, 3 Tb of Storage will be included, and for over 25,000 licensed users, 4 Tb of Storage will be included. Additional disk space storage is available in 1 GB increments for an additional fee.

Хранилище. Хранилище дискового пространства зависит от Пользователей. Для лицензированных Пользователей числом до 10 000 включено 2 ТБ Хранилища; для 10 001–25 000 лицензированных Пользователей включено 3 ТБ Хранилища, а для более чем 25 000 лицензированных Пользователей включено 4 ТБ Хранилища. Добавочное дисковое пространство в количестве, кратном 1 ГБ, доступно за дополнительную плату.

2.3. Test Tenant. The Cloud Service includes a productive tenant and one non-productive tenant. The non-productive tenant may only be used for non-productive development and testing, use is limited to the number of Users as licensed for the production environment, and may not be used to process personal data. The Usage Metric for additional test tenants is Tenants. A tenant means a customer-specific instance of the Cloud Service.

Тестовый абонент. Облачная услуга включает в себя продуктивного и одного непродуктивного абонента. Непродуктивного абонента можно использовать только для непродуктивной разработки и тестирования; использование ограничивается числом Пользователей, лицензированных для продуктивной среды. Непродуктивного абонента нельзя использовать для обработки персональных данных. Метрикой использования дополнительных тестовых абонентов являются Абоненты. «Абонент» означает специфичный для заказчика экземпляр Облачной услуги.

2.4. User. Users are individuals authorized to access the Cloud Service. Users are measured based on the number of Positions in a Customer's organizational hierarchy, which are the objects of a core task performed within the Cloud Service. By way of example but not limitation, a core task may be the calculation (even if zero dollars), adjustment, or payment of commissions for payees. For the purposes of this Section, "Positions" means roles in a Customer's organizational hierarchy, whether internal or an authorized external channel, that may be filled by a person or entity.

Пользователь. Пользователи — это лица, имеющие право доступа к Облачной услуге. Пользователи измеряются по количеству штатных должностей в организационной иерархии Заказчика, которые являются объектами основной задачи, выполняемой в рамках Облачной услуги. В качестве примера, но не ограничения, основной задачей может быть расчет (даже нулевые доллары), корректировка или

выплата комиссионных получателям платежа. В контексте настоящего пункта под «должностями» понимаются роли в организационной иерархии Заказчика, будь то внутренние или авторизованные внешние каналы, которые могут быть заполнены физическим или юридическим лицом.

3. ADDITIONAL TERMS

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ

- 3.1. **Integration Agent.** SAP Commissions includes the use of an SAP on-premise integration agent. The integration agent may not be used to connect the Cloud Service to a third-party database licensed from SAP under a runtime license. Customer must license a full-use license from the applicable database vendor to use the integration agent to replicate data from such database into the Cloud Service.

Средство интегрирования. Услуга SAP Commissions включает в себя использование средства локального интегрирования SAP. Это средство интегрирования нельзя использовать для подключения Облачной услуги к какой-либо базе данных третьих лиц, предоставляемой компанией SAP по лицензии runtime. Заказчик должен получить у поставщика соответствующей базы данных лицензию на полное использование, чтобы применять средство интегрирования для тиражирования данных из такой базы данных в Облачную услугу.

- 3.2. **SAP Cloud Platform Identity Authentication and SAP Cloud Platform Identity Provisioning.** The Cloud Service includes the use of SAP Cloud Platform Identity Authentication and SAP Cloud Platform Identity Provisioning. Use of SAP Cloud Platform Identity Authentication and SAP Cloud Platform Identity Provisioning is limited to use with the Cloud Service. SAP Cloud Platform Identity Authentication and SAP Cloud Platform Identity provisioning may not be used with any other SAP or third-party solution unless a proper subscription is obtained.

SAP Cloud Platform Identity Authentication и SAP Cloud Platform Identity Provisioning. Облачная услуга включает использование SAP Cloud Platform Identity Authentication и SAP Cloud Platform Identity Provisioning. Использование SAP Cloud Platform Identity Authentication и SAP Cloud Platform Identity Provisioning ограничено использованием совместно с Облачной услугой. SAP Cloud Platform Identity Authentication и SAP Cloud Platform Identity Provisioning нельзя использовать с другими решениями SAP и решениями третьих лиц без получения соответствующей подписки.